

Jauna un wezza
Latweeschu
Laiku-Grahmata

us

to 1771. Gaddu

pebz

tahs siwehtas Peedsimfchanas muhsu

Kunga JESUS Kristus.

ta farakstita,

ka arridsan tee Widsemneeki un zitti

Laudis, kas Latweeschu Wallodu proht

un lassift mahr,

Laikus, Deenas Garrumu, Rehneshu

Starpas un zittas Leetas finnaht

warr.

Mit Hochfürstl. gnädigster Freyheit.

Jelgama eespresta

no Jahnis Fridrillis Steffenhagen, zeeniga Kursem-
mes Leela-Kunga Grahmaru-Spedeja.



La Kunga Darbi irr
leeli, tee tohp mekleti no
wisseem, kam pee teem
labs Prahts irraid.

LIBRAS PSR ZIL
1524 LIBRAS FUNDAMENTALIA
dib * 1524 LIBRAS * AKAD

Schis Gads irr vehs iahs Peedsimchanas JEsus Kristus eas 1771. un tohp rehlenehts:

No iahs Pafaules Raddishanas	—	5720
No teem Uhdens Pluhdeem	—	4064
No iahs Iseeschanas to Israela Behnu	—	3267
No ta Eefahluma iahs Kreewu Walstibas	—	2098
No ta Eefahluma iahs Reemeru Walstibas	—	1816
No tahm svehtahm Zeeschanahm JEsus K.	—	1738
No iahs Ispohstischanas iahs Jerusalems	—	1701
No ta Eefahluma iahs Pohlu Walstibas	—	1232
No iahs Isdohmaschanas Grahmatas ral-	—	
stos eespeest	—	331
No iahs Isdomaschanas to Papiri sataisift	—	301
No ta Eefahluma iahs Kurs Waldischanas	—	210
No ta Eefahluma ta wezza Kalendera	—	188
No ta Eefahluma ta jauna Kalendera	—	72

ZA FB
R 17065- MR

Isstahs

Lesstahstischana to Rastu un Sihmju
schinni Grahmatā.

Taunais Mehnes tā isskattahs — — — E
 Pirmais Zettorknis tā — — — D
 Villais Mehnes tā — — — D
 Pehdigais Zettorknis tā — — — C
 P. rahda Pultsteni.
 p. pee rahm Svehdeenahm rahda peh.
 Ew. rahda Ewangeliumu
 O rahda Sauli.
 Grahda Mehnesi.
 D 3. S. rahda ta Mehnescha Jezu jaur rahm
 Debbes Sihmehm.

Tals 12 Sihmes pee Debbes,
 jaur karrahm ta Saule ic Gaddus weenreis;
 un Mehnes ic Mehneschus weenreis iotet.

	Auns		Swar̄s
	Wehrſ.		Gkahrpis
	Dvihni		Strehlineks
	Wehsis		Mescha Ubis
	Lauwa		Ubdens Wihrs
	Zumprawa		Siwis.

No jauneem Seemas Svehitkeem
lihds Wastlawju Svehdeemu irr se-
fchas Neddetas un peezas Deenas.

No wezzeem Seemas Svehitkeem
feschas Neddelas un weena Deena.

1771	Taunus Seemas ieb Snechtlu Rehnes Januar.	Deenas Garr.	D. 3. S.	Dohitas no Gaisa veja Deena Prahta.	
1	Jauns Gads	6 48		Pullst. 10 pe. P.	
2	Abels	6 50		Deens frohti	
3	Enoks	6 52		Muhs.	
4	Titi	6 54		panessams	
5	Schmannis	6 56		Seemas laiks	
	Ew. No teem gudreem no aust uma semin .			Matt. 2.	
6	Rejukungu Deen.	6 58		Sneegi arr	
7	Melkert	7 0		leetu jauzahs	
8	Balzaris	7 4		Pullst. 1 pr. P.	
9	Kaspar	7 6		bribsham	
10	Pawila Efwehtis.	7 8		Saule	
11	Erhardis	7 10		spihd	
12	Reinis	7 14		nepastawigs	
	Ew. Jesus diwipadejmits Gaddus wezz.			Luc. 2.	
13	1 Ew.p. rejuK. D.	7 16		Gaisf	
14	Paimigs	7 18		wehtrauns,	
15	Mauris	7 20		Pullst. 11 pe. P.	
16	Marzells	7 24		ass	
17	Antonius, Za jeen. Pohlu Rehnska Ostu schanab D.				
18	Prista	7 30		Gaisf	
19	Ferlands	7 34		apmahzees,	
	Ew. Jesus irr Rahfas efsch Kananeas.			Jah. 2.	
20	2 Ew.p. rejuK. D.	7 36		leetus libna	
21	Agnes	7 40		tumsch	
22	Wincenz	7 44		Giff s	
23	Emerenz	7 50		ar Leetu	
24	Timotejus	7 56		Pullst. 2 pr. P.	
25	Pawila Utgreesch.	8 0		un wehju	
26	Pohlkarps	8 4		atkal falsf	
	Ew. No teem Strahdneekeem Wihna Dahrsä.			Mat. 20.	
27	Strehn. Ew.	8 10		ta Salna turrahs	
28	Raplo, Za jeckiga Prinza Rohila Wahrh. D.				
29	Samuels	8 16		arr Sauli aufstaß	
30	Adelgund	8 20		Pullst. 8 pr. P.	
31	Virgils	8 24		Deena as,	

1771. Wessait Willu
Weltlos uit December.

Tas Seemas seb Swehtku Mehnes
turr zi. Deenas.

- 21 **S**aint Ap. Paul.
22 Beata
23 Ignaz
24 Adam un Gewa
25 **S**aint Ewich.

Ew. Luk. 2.

- 26 **S**aints Deena
27 **J**ohannes der pred.
28 Newain. Behru D.
29 Jonathans
30 Davids
31 Silvester
I **J**auns Gads

Ew. Luk. 2.

- 2 **G**w. p. jaun. Gadd.
3 Enoks
4 Siti
5 Sihmannis
6 **T**reju Rungu D.
7 Melkert
8 Balzaris

Ew. Luk. 2.

- 9 **I** **G**w. p. treju R. D.
10 Pawila Eswehtis
11 Erhards
12 Reinis
13 Jlahrs
14 Laimigs
15 Maurs

Ew. Joh. 2.

- 16 **2** **G**w. p. treju R. D.
17 Antonius
18 Priska
19 Ferlands
20 Pamjahn Schoss.

Kas irr appafch tahs
Waldischanas ta zeeniga
Leelkunga Ernesta
Jahna notizzis?

Zaur schi Zeeniga Leelkunga
un Gemmes Tehwa
augstu un schehligu apgab-
daschanu tappa tahs Lat-
weeschu walkodâ farakstitas
Bihbeles; no kurreem ja-
leels truhkums parahdijahs,
un kuras wehl tas augstais
nelaikis Sweedru Kehninsch,
Karlis tas weenpadesmitais
no schi wahrdâ, tanni 1689.
Gaddâ, Rihgas Pissata,
Rakstôhs bija lizzis eespeest;
no jauna, Rihgâ pahrluh-
kohtas, pehz tahs Ebreeru
wallodas jo labbaki eegrobsi-
tas, un Raidrakâ Latwee-
schu Walkodâ farakstitas.

Pieschihs pahrraudsifcha-
nas strahdaja nu neween
tas nelaikis Widsemmes
Zuperdente, Benjaniin Fi-
scher, ar diwojeem Wid-
semmes Mahzitajeem; bet
muhsu zeenigs Leelkungs Er-
nestis

171. Januāris Sventis
Mehnes, Februarius. | Deenast | Dohmas na Gaissa peht
Garr. | Z.S. | Deewa Prahta.

1 Brigitte	8 28		Leetus Sneegi
2 Sverchu Deena	8 32		netihkams Gaiss

Ew. No ta Gehjeja un tāhs daschadas Semmies. Luk. 8.
Gehjeja Sw.

3	8 36		nepastawigs
4	8 40		drihs
5	8 44		Migla
6	8 48		C pultst. 3 pe. P.
7	8 52		drihs
8	8 56		Gaule
9	9 2		ar Wehju

Ew. Jesus runna no sawas Heeschanas. Luk. 18.

10	9 6		atlaidees laiks
11	9 10		ar waltara Wehju
12	Wasslawju, Tāhs wellas zeen, leelas Mahtes W. D.		
13	Helnu Deen.	9 22	atkal sahk salt
14	Waltiisch	9 26	C pultst. 6 pe. P.
15	Ta jauno zeeniga leela Runga Osimshanas Deena.		
16	Juliane	9 34	ar assu Wehju

Ew. Jesus tohp no ta Wella fahrdinahis. Matt. 4.

17	Rahabin. Sm.	9 40		un Miglu
18	Konfordin	9 44		lectus libna
19	Susanne	9 48		netihkams
20	Israel	9 52		Gaiss
21	Leonore	9 58		ass wehsch
22	Hētora Kresta D.	10 2		D pultst. 3 pe. P.
23	Serens	10 6		Sarma

Ew. No tāhs Kanaēru Seewas Matt. 15.

24	Utgabdaßsch. Sm.	10 12		aufstis Gaiss
25	Wiktor	10 16		ar wehju,
26	Nestor	10 22		Galmu
27	Leander	10 26		Sneegu un
28	Justus	10 30		Kruffu

21 Agnes
22 Winzenz

Ew. Matt. 20.

23 Strahdn. Sw.
24 Timotejus
25 Pamila Utgreesch.
26 Pohlkarp's
27 Krisostoms
28 Kahrts
29 Samuels

Ew. Luk. 8.

30 Sebjeja Sw.
31 Virgils
1 Brigitta
2 Svetigu Deena
3 Vlastius
4 Gilbert
5 Agathe

Ew. Luk. 18.

6 Wastlawju Sw.
7 Reikardi
8 Wastlawju Deen
9 Yelnu Deen.
10 Tibga
11 Frobne
12 Bine

Ew. Matt. 4.

13 Kahrdin. Sw.
14 Waltiach
15 Paustiach
16 Juliane
17 Kunstans

nests Jahnis pawehleja ar-
ridsan tam nelaikam Kursem-
mes Zupperdenten Sander
Graewen, no teem Kursem-
mes Mahzitajeem tahdus us
Rihgu aissuhtih, kas tohs
swehtus wallodus, kurrâhs
ta Bihbele no teem Deewa
wihereem irr fataifita, saprat-
te un to darbu tahs pahrraud-
sifchanas tur palidseja pa-
strahdaht.

Muhfu Zeenigs Leelskungs
dewe no ihpaschabs scheb-
lastibas prett schs muhfu
semmi, scheem Kursemmes
Mahzitajeem, kas tik ilgi Rih-
gå staweja, tamehr tas Bih-
beles Darbs kua padar-
rihts, tik dauds Lehrina
Naudas, zik winneem tur
bija wajadigs, un tee Mih-
lotaji ta frehta Deewa mahr-
da dewe arridsan to makhu par-
tahm Bibelein papreefsch,
ta, ka tas nelaikis Kensbergas
grahmatu. Speedejis Hart-
tungs aston tuhktostchabs
Bihbeles warreja Ratstobs
eespeest, kas wehl taggad,
paldeewos Deewam! Lauscha

171. Naunais Galloshu Nehnes Marz.		Deenas Gær.	S. S.	Dohmas no Gaifa pebz Deewa Prahta.
1. Albinus	10 34			• pultst. 6 pr. P. abbi salst
2. Lawise	10 40			
Ew. Jesus isdsenn weenu Wellu Luk. 18.				
3. Ayyu Sw.	10 44			skidrais
4. Raschimir	10 50			Gaifß
5. Fridrikis	10 54			skofsch debbes
6. Fridelius	10 58			Mabkuli nessahs
7. Felicitas	11 2			ar wehjuj
8. Filemans	11 8			• pultst. 8 pr. P. Saule rahdahs
9. Raadidus	11 12			
Ew. Jesus pee-ehdina 5000 Wihrus. Jahn. 6.				
10. Hrezzas Sw.	11 16			labs paneffams
11. Rasine	11 22			Gaifß pebz tma
12. Gregors	11 26			walkara wehfsch
13. Ernst	11 32			apnahzees
14. Zacharias	11 36			leetus,
15. Isabelle	11 40			kruffa birdina
16. Syrat	11 46			• pultst. 1 pr. P.
Eee Juhdi gribb Jesus ar Atanzeem nomehtaht. Jahn. 8.				
17. Sohdhu Sw.	11 50			aufsts wehfsch
18. Patrikjius	11 56			labbakas
19. Jahseps	12 0			pawaffara
20. Ruperis	12 4			Deenas
21. Benedikts	12 8			Deenos un Nakts
22. Diddriks	12 14			weena Garrumä
23. Gottprihd	12 20			• Pawaff. Efahlums
Ew. Jesus eejahs eeksh Jerusalemi. Matt. 21.				
24. Puhpulu Sw.	12 24			• pultst. 1 pr. P.
25. Kappohsti Mahri	12 28			saifß
26. Emanuels	12 32			bet ass
27. JahraEeswehtisch.	12 38			Websch
28. Salla Zettordeena	12 42			ar Salau un
29. Leela Peekdeena	12 48			leetu
30. Guido	12 52			• pultst. 4 pr. P.
Ew. Jesus zekahs no Mirrozeenai. Mark. 16.				
31. Leeldeenas	12 56			labs Gaifß

1771. Wessais Swenz
Mehnes alt Februar.

- 18 Konkordia
19 Susanne
Ew. Matt. 15
20 Utzahdahsch. Sw.
21 Leonore
22 Pehtera Krebsla D.
23 Serenus
24 Matthias Apst.
25 Viktor
26 Nestor

Ew. Luk. 11.

- 27 Uzu Sw.
28 Justus
1 Albinisch
2 Larise
3 Kunigunds
4 Kaschimir
5 Fridrikis

Ew. Jahn. 6.

- 6 Preegas Sw.
7 Felizitas
8 Wilemon
9 Kandidus
10 Zyrills
11 Rasine
12 Gregors

Ew. Jahn. 8.

- 13 Schdu Sw.
14 Zakkarias
15 Isabella
16 Syrats
17 Gerdrude
18 Patrikjius
19 Jahseps

Ew. Matt. 21.

- 20 Puhpulu Sw.

Tas Balloschu Mehnes turr
31. Deenas.

Nohkâhs irr, ka winni ne-
ween sawa Deewa wahrdu
warr lajhiit un mahzihtees,
bet arridsan tohs Saweeius,
ka dahrgas atmassis tahs
kriftitas Draudses, pee
schibis muhschigas Gudribas
waddiht, un tanni uhsaud-
finaht, un tas notikke tanni

1739. Gaddâ.

No schi augsta Zeeniga
Leelkunga Ernesta Zahna,
nu arridsan jasinn irr, ka
Wunsch scho Semju-Wal-
dischanu sawam augstam un
Zeenigam Osintu Prinzim
Peterim atroehlejis, un ta
tas tanni 24. Deenâ ta
Salla Mehneschâ, ta isga-
juscha 1769. Gaddâ notiz-
zis irr.

Schis jaunais Zeenigs
Leelkungs un Semmes
Tehros Peteris walda nu
muhsu Tehwu Semmi,
un mums misseem peeklajahs
farou Debbesu Tehwu seini-
migi un firdigi veelsuhgt, ka
wunsch schi muhsu jauna Zee-
niga Semmes : Tehwa
Waldischanu weenumehr

A s grib-

1771. *Tannas Sulla*
Mehnes, April.

Deneas
Garr. 2. S. Dohmas no Gassa veht
Deena Prahta.

1	Othri Svehtsi	13	3	¶	jauks
2	Breschi Svehtsi	13	9	¶	panessams
3	Krischanis	13	14	¶	Gaiß
4	Ambrosius	13	18	¶	Wehsch
5	Maksimus	13	22	¶	duzzima, mahkuli
6	Sikstus	13	26	¶	nessabs,

Ew. Jesus eet zaur aisslebgtabm Durwim. Jahn. 20.

7	Leeldeenas Aifsw.	13	30	¶	C pullst. 3 pr. P.
8	Dionisius	13	34	¶	Leetus
9	Boquslaw	13	38	¶	ar wehtru
10	Ezeliebs	13	42	¶	Nakts Salua
11	Ehrmannis	13	46	¶	ass aufsts
12	Juhlius	13	51	¶	Gaiß arr sausu
13	Justinasch	13	56	¶	wehju

Ew. Jesus irr tas wissu labbakais Gans. Jahn. 20.

14	Schellassibas Sw.	14	2	¶	C pullst. 4 pr. P.
15	Olimpia	14	6	¶	netihkams
16	Karistus	14	10	¶	Gaiß,
17	Rudolph	14	16	¶	bribscham
18	Apollo	14	20	¶	Wehtrainz,
19	Limons	14	24	¶	bribscham
20	Wiktor	14	28	¶	flapsch.

Ew. Jesus fehlabs pee Lehma eet. Jahn. 16.

21	Lihgsmoschanas S.	14	34	¶	apmahzees
22	Kahjus	14	38	¶	C pullst. 8 pr. P.
23	Turgi	14	42	¶	debbes,
24	Lubgschanas Deen.	14	48	¶	netihkams aufsts
25	Mark. Ew.	14	52	¶	Wehsch
26	Klahws	14	56	¶	ass sajauks
27	Anastassius	15	0	¶	walkara wehsch

Ew. Jesus aiss eet pee Lehma. Jahn. 16.

28	Dseedaschanas Sw.	15	4	¶	panessamas parvasi
29	Sibilla	15	8	¶	C pullst. 3 pr. P.
30	Eutropius	15	12	¶	sira deenas

- 21 Benedictus
- 22 Diddriks
- 23 Gotprihd
- 24 **Salla Zettordeena**
- 25 **Leela Peckdeena**
- 26 Emanuel

Ew. Mar. 16.

- 27 Leeldeenas
- 28 Obiri Swebisti
- 29 Treschi Swebisti
- 30 Guido
- 31 Baldinus
- 1 Hugo
- 2 Theodosia

Ew. Joh. 20.

- 3 Leeldeenas Utsiv.
- 4 Ambrosius
- 5 Maksimus
- 6 Sikstus
- 7 Zelestins
- 8 Diorissius
- 9 Boguslaw

Ew. Jahn. 10

- 10 Schehlasibas Sw.
- 11 Hermannis
- 12 Jublius
- 13 Justinsch
- 14 Tiburzius
- 15 Olimpia
- 16 Karissus

Ew. Joh. 16.

- 17 Ehsimischinas G.
- 18 Apollo
- 19 Simons

gribbehtu apswehtih, Winnu angstus Gaddus waroht, un Winnu ar to Pilnibu sawas Deerigas baggatibas ta appuschkoht, ka wissas Winnu angstas pehdas sallo no svehtibas, Laimes, Meera, un Labbas Klabbschanas libds tam wissu dsikakam Osiwibas Wezzumam.

* * * * *

Lihdschim tu nu Mihlais Lassitais schinni Laiku. Grabmatinna essi atraddis un lassis, kahdi tee augsti Waldineeki un Leelilungi tareas Tehwa Semmes irr bijuschti, un zaur kahdahm schehligahm un neaismirstamahm Eegrohschanahm Birni Wissi sawu augstu Peeminnercha nu schinni Semme irr apstiprinajuschi, kamehr tillai tahs deenas no debbesim wirf Semmes spihdehs.

Nu tem arridsan paschu tarwu Tehwa Semmi, kurrä tu essi dsiammis un audsis, kur-

1771.	Terra's Schju Trehnes, Muy.	Deenas Garr. 3. S.	Dohntas no Gaffa pehs Deewa Prahta.
-------	--------------------------------	-----------------------	--

1	Wihlins Tschoups	15 12	jaufs fauffs
2	Zot s Augstaet Kremus Reiserenes	15 18	Gaiß ar
3	Kruhu Uttr. Sw.	15 22	weeglu webju
4	Morians		

Ew. Jesu mahza Deetou pareisi peeluhgr. Jahn. 16.

5	Luhgschanaß Sw.	15 26	un mahkuleem
6	Jahns vr. Wahrt.	15 30	C pulst. 3 pe. P.
7	Damijills	15 36	wehtra, naktz
8	Stanislaus, Za jeen.	15 40	Pohlu Rehrina Wahrd. D.
9	Leela Krusta Deen.	15 44	Salna, Saule,
10	Jurdahns	15 48	paaults Gaiss
11	Pankrahts	15 48	faußs debbes

Ew. Jesu fobla to swetu Garru suhtift. Jahn. 15.

12	Pallaußschanaß S.	15 52	aukts Leetus
13	Servazius	15 56	ar wehtru.
14	Bonifazius	15 58	C pulst. 4 pe. P.
15	Sappe	16 2	lehns
16	Honrazius	16 6	Gaiß
17	Iodokus	16 10	ar Sauli
18	Eriks	16 14	miglains

Ew. Jesu suhta to swetu Garru. Jahn. 14.

19	Mosaraß Greht.	16 18	jaufs Gaiss
20	Obri Woss. Sw.	16 22	apmahzes
21	Brisch Woss. Sw.	16 24	D pulst. 1 pe. P.
22	Emilie	16 28	debbes
23	Desiderius	16 30	tat schu
24	Ester	16 32	brihscham Saule
25	Urbans	16 36	rahdahs

Ew. Jesu farunnajahs ar Nikademu. Jahn. 3.

26	Wassar. Sw. Ktsiv.	26 40	Pebrkohna
27	Beda	16 42	mahkuli
28	Willums	16 46	C pullst. 2 pe. P.
29	Makſimilian	16 48	filta Saule
30	Kristus Meesaß D.	16 52	jaufs
31	Petronelle	16 54	Gaiß

1771. Wezzais Culla
Mehnes älter April.

- 20 Wiktor
21 Adolfs
22 Kahjus
23 Jurgi
-
- Ew. Jahn. 16.
- 24 Deedaschanaß Gw.
25 Mark. Ew.
26 Klahws
27 Anastasius
28 Weht
29 Sibilla
30 Eutropius
-

Ew. Jahn. 16.

- 1 Luhgschanas Gw.
2 Sigmunds
3 Kruslu Attraschan.
4 Plorians
5 Leela Krusta Deen.
6 Jahnis pr. Wahrt.
7 Domizilla
-

Ew. Jahn. 15.

- 8 Pallausischanas G.
9 Tiabs
10 Turdahns
11 Pankrats
12 Achilla
13 Servazius
14 Bonifazius
-

Ew. Jahn. 14.

- 15 Wassaraß Gweht.
16 Ohri Woss. Gw.
17 Dreschi Waff. Gw.
18 Eriks
19 Gudrais
20 Franziska

Das Gehir Mehnes turr

31. Deen.

Geb. N. 14
Gebias Meddelal 13
Gebias Meddelal 12
Gebias Meddelal 11
Gebias Meddelal 10

rā tu arridsan dsihwo, ban-
dojees, un papreezajees
labbali irr jamahzabs
pasift, la tu yehj tam in zit-
tas Semmes, turras tawa
azz ne aplam dabbuhs red-
seht, un kur tawa kahja ne
weenu Sohli spehrs zaur
Isteilschanu un pamah-
zischchanu warehfi pasift un
peemineht, un ta jo deenäs
jo wairahf pee leelakas
Sinnaschanas un laiku-
lawehschanas tapt, kati-
kai tawas Mahjas un
laukus pasift un apkahrt
winnahm fa kurmis
kohschnahf un faraktees,
jeb nelaimigā grehzigā
Reibuli, tarou zilwehka
Prahtu apslibzinahf, un
par lohpū pahrwehrstees.
To tu nu tannihs zittu
Gaddu Laiku - Grahma-
tahs, ja Deewos schehligi
meeru un wesselibu dohs,
dabbuhs lassift un
mahzihtees.

171. Tannois Seehu Mehnes, Junius.	Deneas	Garr.	S.3	Dobinas no Gaisa noh Deewa Prahta.
1 Nikabdemus	16	56		sauss
Ew. JEsus runna no ta baggata Vibra. Luk. 16.				
2 I.Sw.p.W.S.Utf.	16	58		gai chas naktis
3 Erasmus	17	0		grobsigss.
4 Optatus	17	2		Gaiss
5 Florentius	17	4		C pulst. 2 pe. P.
6 Kibbais	17	6		ar wehtru
7 Lukrezia	17	8		un
8 Medard	17	10		stippru Leetu
Ew. JEsus runna no ta leela Valkar Geedexa. Luk. 14.				
9 2.Sw.p.W.S.Utf.	17	12		netihkamas deenas
10 Duowrius	17	14		ar grobsigeem
11 Barnabas	17	16		un sajaukteem
12 Blandina	17	18		wehjeem
13 Tobias	17	18		C pulst. 2 pr. P.
14 Elisa	17	18		un
15 Mitus	17	19		mahkuolem
Ew. JEsus runna no tahs pasudduschas Ams. Luk. 15.				
16 3.Sw.p.W.S.Utf.	17	19		miglains
17 Wolfmar	17	19		brihscham
18 Arnolph	17	20		S a u l e
19 Gerwasius	17	20		C pulst. 6 pe. P.
20 Rawael	17	20		Woss. Gesaklums
21 Jakobina	17	20		wisgarraka
22 Uchatius	17	20		Deena
Ew. JEsus mahja schehlastibu darriht. Luk. 6				
23 4.Sw.p.W.S.Utf.	17	20		filts un
24 Jahn, Ja wezza zeeniga leela Kunga Wahrda Deen.				
25 Elegius	17	19		ies staiderees Gaiss
26 Jahn un Pahwils	17	19		mahkuuli nessabs
27 Gullehtaji	17	19		C pulst. 3 pr. P.
28 Leo	17	19		ar leetu
29 Pehter un Pahwil, Ja jauna zeen, leela Kunga W D.				
Ew. JEsus svebti Pehtera Lohmu. Luk. 5.				
30 5.Sw.p.W.S.Utf.	17	16		un pehtkohni,

1871. Dennis Schin
Mehnes, alter May.

- 21 Hosnius
Ew. Jahn. 3.
22 Waffar. Sw. Atsiv.
23 Desiderius
24 Esiers
25 Urbans
26 Kristus Meesas D.
27 Beda
28 Wittums

Ew. Luk. 16.

- 29 L. Sw. p. W. S. Ats.
30 Wigant
31 Petronella
1 Nikahdemus
2 Erdmann
3 Erasmus
4 Optatus

Ew. Luk. 14.

- 5 a. Sw. p. W. S. Ats.
6 Ribbais
7 Lukrezia
8 Medard
9 Barnimus
10 Onowrius
11 Barnabas

Ew. Luk. 15.

- 12 g. Sw. p. W. S. Ats.
13 Tobias
14 Elisa
15 Witus
16 Justina
17 Volkmar
18 Arnolph

Ew. Luk. 6.

- 19 e. Sw. p. W. S. Ats.

Das Seedu Mehnes turk
30. Deenas.

Pilfatu un Eauka
Pelle, weena Mah-
ziba zaur Pa-
faku.

Swehdeenâ, prett Bak-
karu,
Kad jau Spreddilis
pagallam,
un ikatris atpuhtu
mekleja par malla mas-
lahm;
Pilsahntneeku pellite
few' iswehdinatees gabje,
un to Pilfatu atstahje,
Lauzeneekus apmekle

* * * *

To irr Lauku pelle
darr,
laiku kawehdama staiga,
un par daschu rudsu barr
weegli palehku si klaiga.
Abbi kohpâ saetahs,
Tee few' lihgsmi svei-
zinaja,
samu klaschan' iswai-
zaja,
nn ta brihdi kawejahs.

Jau

71. Tannais Seerin ieb Deenas | D | Dohmas no Gaiſſa reh
Leepu Mehnes, Julius. | Garr. S. 3 | Deena Prahta.

1 Theobalds	17	14		jaukas woffara
2 Mahr. Peen.	17	12		deenas ar leetu,
3 Kornell	17	10		lehnw wehju,
4 Zahs zeen. Prinzesss Oſimſch. D.				peh; tam
5 Anshelms	17	8		Pulkſt. 6 pr. P.
6 Esaias	17	6		fausē Gaiſſ

Ew. JESUS rāyda kura ta labbaka Taisniba. Matt. 5.

7 6. Sw. v. W. S. Aſ.	17	4		jauka ſilta Gaule,
8 Kilian	17	2		patihlamas deenas,
9 Zahs augſt. Kreewu. Reifer. Waldisch. Unnemſch.				
10 Za augſta Kreew. Reifera. Printſcha Paw. Pet. W. D.				
11 Vius	16	56		ar paneſſamu
12 Indrikkis	16	54		Pulkſt. 9 pr. P.
13 Margrete	16	50		Gaules ſpihdumu,

Ew. JESUS peerehdina 4000 Wihrus. Mark. 8.

14 7. Sw. v. W. S. Aſ.	16	46		brihscham jauka
15 Apuliu Dallisch.	16	44		Gauie brihscham
16 Walther	16	42		mahkuli neſſahs
17 Aleſſi:	16	38		bet tomeſſe
18 Karoline, Zahs jaunahs zeen. ſeelas Mahtes W. D.				
19 Ruthe	16	34		Pulkſt. 0 pr. P.
20 Elias	16	30		ſilts ar karſtu

Ew. JESUS aprakſta tohs wiltigus Præveſch. Matt. 7.

21 8. Sw. v. W. S. Aſ.	16	28		Gaules ſpihdumu
22 Mar. Madleena	16	24		Sunau Deenu
23 Apolloniar.	16	20		Eſahltums.
24 Kristine	16	18		miglains
25 Zahkaipi	16	16		nepastawigs ar
26 Anne	16	14		Pulkſt. 5 pr. P.
27 Pantalon	16	12		webju, vebrkohni

Ew. JESUS runna no ta netoſaa Mamma uretoja. L. 16.

28 9. Sw. v. W. S. Aſ.	16	10		un leetu
29 Madde	16	5		nepastahwigs Gaiſſ
30 Beatriks	15	56		grohſigi webji
31 Germanus	15	52		duzzina

1771. Wehnais Seebu
Wehnes, alter Junius.

- 20 Rawael
21 Tefaurine
22 Abazius
23 Edeldrut
24 **Jahai**
25 Eloaius

Ew. Luk. 5.

- 26 **Gw.p.W.S.Utf.**
27 Gullehtaji
28 Leo
29 **Pechters un Davils**
30 **Vivi a Veeminnesch**
1 Theobald
2 **Mahr. Peemellesh.**

Ew. Matt. 5.

- 3 **Gw.p.W.S.Utf.**
4 Ulriks
5 Anshelms
6 Esaias
7 Witibald
8 Kilion
9 Zirillus

Ew. Mart. 8.

- 10 **Gw.p.W.S.Utf.**
11 Pius
12 Indrikis
13 Margreete
14 Bonaventura
15 **Apustuki Dallisch.**
16 Walther

Ew. Matt. 7.

- 17 **Gw.p.W.S.Utf.**
18 Karoline
19 Nurehe
20 Elias

Das Seenu ieh Peetu Mehnes
turr zu Deenae.

Gebjag Neddeba 5

Gebjag Neddeba 4

Gebjag Neddeba 3

Gebjag Neddeba 2

Gebjag Neddeba 1

Iau ta pilfahntneeze
fust,
mahjahs lauschahs, zel-
sahs, steidsahs,
kurre Lauzeneer ar lust,
pee tahs naakti palist
ludsahs.
Jo schi winnu wedding,
jo ta wainas suddinaia,
fas us mahjabm flubbi-
naja,
un ta wianu Fahrdina.

To mehr leekahs ta pee:
speest,
lauku mahjas gribbehda-
ma,
weenreis redseht, un ais-
weest
weeglu prahtu turrehda-
ma.
Abbi aistek weenai weet.
Iau schi winnai wissu
rahda.
un tai daschu rik sagahs
da,
kurr til warreja peecet.

B

Za

271.	Tannais Sunnu Mehnes, Auant.	Deenas Garr.	3 G.	Dohmas no Gaifa vebz Deewa Prahta.
1	Hehter. Schetsch. S.	15 48		labs, brihschem
2	Stepp. Altgreesch.	15 44		flapsh Gaiff
3	Stepo. Fedohn.	15 40		C pullst. 8 p. P.
4	Ew. Jesu saprauda Jerusalem s Gedisbwojus. L. 19.			
5	Io. Sw. p. W. S. Ut.	15 36		walkara Websch.
6	Dominikus	15 32		grobsigß
7	Kristus Apst. idrosch.	15 28		Gaiff
8	Donatus	15 24		ar Pebrkonu
9	Radislaw	15 20		un leeu
10	Romanus	15 16		filts Gaiff
11	Laurenz	15 12		C pullst. 5 v. P.
12	Ew. Jesus canuano ta Warrisera in Muirineku L. 18.			
13	Sw. p. W. S. Ut.	15 8		pebz tam pawehs
14	Klara	15 4		ar sausa wehju
15	Hippolit	15 0		jauku
16	Tabs jaunas zeen. leelas Mahtes Dismisch. Deena.			
17	Marias Debbes B.	14 52		Sauli un
18	Nochus	14 48		filtahm deenahm
19	Bertram	14 42		D 9 pullst. 9 pr. P.
20	Ew. Jesus dseede weenu Kurku un Mehmu. Mark. 7.			
21	Sw. p. W. S. Ut.	14 38		labs wassara
22	Sebald	14 34		Gaiff
23	Bernard	14 30		ar filtu un
24	Atanastius	14 24		jauku Sauli
25	Oswald	14 20		Sunu Deenu
26	Zakleus	14 16		Gals,
27	Behtmaji	14 12		labs patihkamß
28	Ew. Jesus istiez to schehligu Samariti. Luk. 10.			
29	Sw. p. W. S. Ut.	14 16		C pullst. 8 pr. P.
30	Ireneus	14 2		Gaiff ar lebnu
31	Gebhardt	13 58		wehju jauks
32	Justinsch	13 54		Gaiff
33	Tahra Romaitesch.	13 50		pebz tam
34	Benjamins	13 46		fajaukes ar leetu
35	Rebetta	13 42		un wehren

1771. Mezzais Leepn ie
Seenu Mehu. alt. Julius

Tas Sunnu Mehnes,
tyrre zu Deenas.

21 Daniels

22 Madleene

23 Apollinar.

Ew. Luk. 10.

24 9. Sw. p. W. S. Ut.

25 Jehkaupi

26 Anne

27 Pantalon

28 Beswainigs

29 Midde

30 Beatriks

Ew. Luk. 19.

31 10. Sw. p. W. S. Ut.

1 Pept. Schletsch. S.

2 Stepp. Altgreesch.

3 Stepp. Isdohn.

4 Verperua

5 Domniks

6 Kristus Upstaadrosch.

Ew. Luk. 18.

7 11. Sw. p. W. S. Ut.

8 Ladislaw s

9 Romans

10 Gabrenz

11 Titus

12 Klare

13 Hippolit

Ew. Mark. 7.

14 12. Sw. p. W. S. Ut.

15 Marias Debbes. B.

16 Rochus

17 Bertram

18 Leene

19 Gebald

20 Bernard

1721

* * * * *
Ta salassa rudsus, mee-
schus,
Sienus, ausas, puttraimus,
Puppas, lehzas, ta are
tweeschus,

ja in spekka gabbalus.
Bet neka schai gribbejahs,
ta til wissu apohschnaja,
sawu bahrdu drebbinaja,
un jau mahjahs wehlejahs.

* * * * *
Mahsin ! sahze winna
waideht,
Kahda tawa dsirooschan !
tawa alla man sah beedeh,
tumicha, mella, Smalkas
gan,
ta tu marri scheitan mahjoh,
tahdä Saglu weetinnä,
tahdä Sunnu buhdinnä,
Girds man gibbstai, tewis
redsoht.

* * * * *
Mahj arr mannim Pis-
satinn
turr irr zitta dsihwooschana,

B 2 turr

1771. Jaunois Gillu
Mehnes, September, Deenas Garr. 3. S. Dohmas no Gaisarebz
Deena Prahta

Ew. JEsus dseede dejmits Spittaligus. Luk. 17.

14 Sw.p.W.S.H.	13 38		lehns
2 Nahel	13 34		C pullst. 8 pr. P.
3 Lehnprahrtigs	13 28		apmohzees
4 Teodosius	13 22		ar weeglu
5 Moses	13 18		leetu
6 Magnus	13 14		un lehnn
7 Regine	13 10		webju

Ew. JEsus mahza, ka ne warr diw: Kung. kalpobt. M.5.

15 Sw.p.W.S.U.	13 6		labs Gaisss
9 Bruhns	13 2		C pullst. o pe. P.
10 Sotfehnes	12 56		jaukas
11 Prohtus	12 52		ruddena
12 Dittila	12 48		deenas
13 Libgawin	12 44		nepastawigs
14 Krusta Paaugstin.	12 38		net bkams Gaisss

Ew. JEsus usmohding to Jaunekis Maini. Luk. 7

16 Sw.p.W.S.M.	12 32		C pullst. 9 pr. P.
16 Euvemia	12 28		sauss Gaisss
17 Lampert	12 24		ar wehju, leetuss
18 Sitgsrihd	12 18		un
19 Nibis	12 14		Pehrkohna
20 Fridrikhe	12 8		mahkuli
21 Mattibsa preej. M.	12 4		nessahs.

Ew. JEsus dseede weenu Uhdens chrdigu. Luk. 14

17 Sw.p.W.S.M.	11 58		Ruddenz Gesabt.
23 Joel	11 54		Deena un Nakis
24 Jahn. Eendensch.	11 50		C pullst. 1 pr. P.
25 Kleowas	11 44		Weene Garzungs
26 Zipriions	11 40		wehtrains,
27 Kosinus un Dam.	11 36		apmohzees ar
28 Wenzedlaus	11 30		aufstu webju

Ew. JEsus runna no ta leelaka Bauflo. Matt. 22.

18 Sw.p.W.S.M. Millei	III 20		stippris webisch
30 Jeronimus			ar leetu

- Ew. Luk. 10.
 21 13. Sw. p. W. S. Ut.
 22 Ærwald
 23 Zakeus
 24 Behtmaji
 25 Ludwillis
 26 Ireneus
 27 Gebhardt

- Ew. Luk. 17.
 28 14. Sw. p. W. S. Ut.

- 29 Joha Romaitasch.

- 30 Benjamins

- 31 Rebekka

- 1 Egid

- 2 Kavel

- 3 Lebnprahigs

- Ew. Matt. 6.
 4 15. Sw. p. W. S. Ut.

- 5 Moes

- 6 Magnus

- 7 Regihna

- 8 Mar. Peedimisch.

- 9 Brubns

- 10 Sostenes

- Ew. Luk. 17.
 11 16. Sw. p. W. S. Ut.

- 12 Ottilia

- 13 Lihganin

- 14 Krusta Paugstin.

- 15 Pastawiga

- 16 Euwemia

- 17 Lampert

- Ew. Luk. 14.
 18 17. Sw. p. W. S. Ut.

- 19 Nilus

curr irr lusie, wai tu sinn
 "ahda ture irr fareeschana?
 raukas gallas gabbalinni
 Rungu nammohs tewim
 kluhs,

Saldums tikkai mutte buhs,
 durna flausi, fo weyl min-
 ni.

* * * * *
 Lauku pelle gattawa,
 lahdhu Laimi isdsiedusi,
 farwu allu preeziga
 pamet, winnas paklausisti,
 abbi radehl pasteidahs,
 jaunu preeku minnehdami,
 saldu maiisi ohfchnaidami,
 Pilfatinna aisdohdahs.

* * * * *
 Turr tahs augstu Rungu
 Klehti

labbâ weetâ apsehshahs,
 un fero absjas ittin lehti,
 ar dauds riktim barrojabs;
 winnas Spilvenus aplehka,
 farwu dsibru parturroht,
 un to laiku kawejohb,
 baggatâ un labbâ ehkâ.

B 3 Sche

1771. **Gaukla Sembliko** | Deenas | D. | Dohmas in Gaisa pebz
Mehnes, October. | Carr. | B.S. | Deewa Prahta

1	Lahs augstas Kreewu. Keiser. Prins ha Dsimsh. D.			
2	Wolrat	II 12	C	C pulla, bor. v.
3	Lahs augstas Kreewu. Keijerenes Krohna Usnemsh.			
4	Spranjs	II 2	C	netibkams heemab
5	Wibdes	IO 58	C	ar leetu un wehju

Ew. **Iesus dseedu weenu Melmena Sevrdigu. Matt. 9-**

6	Sw.p. W.S. At.	IO 54	C	fiapsh rudden
7	Sergius	IO 46	C	Gais
8	Ewraim	IO 40	C	pullst. 9 pr. P.
9	Dionisius	IO 34	C	fauss Gais
10	Gereon	IO 30	C	ar grohsigeem weh-

11 La jeeniga Prinscha Kahla Dsimshanas Deen.

12	Walpried	IO 20	R	jeem un avmabku.
----	-----------------	-------	---	------------------

Ew. **Iesus runna no taahm fahsu Drahnahm. Matt. 22-**

13	Sw.p. W.S. At.	IO 14	R	lohtu debbes,
14	Wilhelmine	IO 11	C	miglains.

15 Hedwig, Lahs wezz, zeen. Leelas Mahes Dsimsh. D.

16	Gallus	IO 2	C	pullst. 1 pr. P.
----	---------------	------	---	------------------

17	Blorentine	9 56	C	labbas, tibkamas
----	-------------------	------	---	------------------

18	Puhlas Prez. Mah.	9 52	C	ruddexa deena,
----	--------------------------	------	---	----------------

19	Ptolomeus	9 48	C	mahkuli nessabs
----	------------------	------	---	-----------------

Ew. **Iesus dseede ta Rehnika Sullaina Dehlu. Jahn. 4-**

20	Sw.p. S.W. At.	9 44	C	ar leetu un wehju
----	-----------------------	------	---	-------------------

21	Ursula	9 38	C	tumsh debbes
----	---------------	------	---	--------------

22	Kordula	9 34	C	Gais debbes
----	----------------	------	---	-------------

23	Puhgshanas Deen.	9 30	C	pullst. 6 pr. P.
----	-------------------------	------	---	------------------

24	Salome	9 24	C	ar jauku un filtu
----	---------------	------	---	-------------------

25	Krispijn	9 20	C	Sauls, pebz tam
----	-----------------	------	---	-----------------

26	Amandus	9 14	C	Leetus libna
----	----------------	------	---	--------------

Ew. **Iesus runna no ta blehdiga kalpa. Matt. 18.**

27	Sw.p. W.S. At.	9 10	C	netibkams rudden
----	-----------------------	------	---	------------------

28	Simon Judas	9 4	C	Gais, ar assu
----	--------------------	-----	---	---------------

29	Engelhard	9 0	C	un fausu
----	------------------	-----	---	----------

30	Teonestus	8 56	C	rihta wehju.
----	------------------	------	---	--------------

31	Wolfgang	8 54	C	C pullst. 6 pr. P.
----	-----------------	------	---	--------------------

177. **Weglaids Gill
Mehnes, alt September.**

20 **Fridrikh:**

21 **Mattihs. Prech. M.**

22 **Morizzis**

23 **Joel**

24 **Jahna En. msc.**

Ew. Matt. 22.

25 **18. Sw.p. W.S. Ut.**

26 **Ziprians**

27 **Kosmus un. Dam.**

28 **Wenzeslaus**

29 **Mikkeli**

30 **Jeronimus**

1 **Romigus**

Ew. Matt. 9.

2 **19. Sw.v. W.S. Ut.**

3 **Ewald.**

4 **Spranjs**

5 **Bertuls**

6 **Wihdes**

7 **Sergius**

8 **Ewraim**

Ew. Matt. 22.

9 **20. Sw.p. W.S. Ut.**

10 **Gereon**

11 **Burkards**

12 **Walprihd**

13 **Kolaman**

14 **Wilhelmine**

15 **Hedwig**

Ew. Joh. 4.

16 **21. Sw.p. W.S. Ut.**

17 **Wlorentine**

18 **Luhkas Prech. Mahi.**

19 **Ptolomeus**

20 **Wendelin**

Das Gemiscktu Mehnes turr
zi Deenas.

* * * *

**Scheitan Lauku Mah-
mulin**

nopuhsdamees, eefahl min-
neht,

redsi Mahsin, Ligawin,
kahdohs dublöhhs man buhs
sehdeht.

Get ka jaukas tawas dee-
nas,

saldi labbi kummasi,
dahrgi, mihksti spilweni,
terim gattawi aisweenas.

* * * *

**Schi wehl semis leppo-
damees,**

lauku mahsinai peeness,
fo til warreisi atsneektees,
gardas taukas zeppetes,
slengerus, kas mihksti zep-
tas.

abbolus, kas saldi ween,
fo ta taupiis daschu deen,
jau preelsch weesihm salaf-
sitas.

1771. Janua's Salla Hobnes, November.	Deenas Garr. B.G.	Garr.	Dohmas no Gaisarehe Deema Praha.
1 W. fñ Svehtu D.	8 52		ſ apſ h
2 Garr. rai	8 50		Gaiſ ſ
Ew. Iesus runna no taſhs Dohmas Raudas. Matt. 22			
3 23 Sw. p. W.S. Ut.	8 46		aukſtſ aſſ
4 Emerik	8 40		wehſch
5 E. heure	8 36		ar Sturmi
6 Eeňhard	8 32		O pulſt. 8 pe. p.
7 Englvert	8 28		vn naſes
8 Klaudius	8 2		Salnu lehns
9 Leodolm	8 20		ruddera Gaiſ ſ
Ew. Iesus usinohdina ta Baſn. Wirsn. Weiti. Matt. 9.			
10 24 Sw. v. W.S. Ut. Mařte. Lut.			augliſg
11 Maryia. Bif.	8 16		leetus
12 Kunibert	8 12		labbas
13 Brikius	8 8		deenas
14 Lewin	8 4		O pulſt. 9 pe. p.
15 Leopold	7 56		ar Sauli u
16 Ottomar	7 5		lebnu wehju
Ew. Jesus runna no taſhs Negantibas Ispholſich M. 24.			
17 25 Sw. p. W.S. Ut.	7 48		grobiſg Gaiſ ſ
18 Gottſchalk	7 44		ar kruſſu, Sneequ
19 Libe	7 40		wehju un naſes
20 Edmund	7 38		Salnu, wehtraſs
21 Marias Uppureſch.	7 34		Gaiſ ſ ar kruſſu
22 Ernestina	7 32		O pulſt. 9 pr. p.
23 Ta rezza zeen, leela Runga Dumschanas Deena.			
Ew. Iesus runna no taſhs paſtaras deenas. Matt. 25.			
24 26 Sw. p. W.S. Ut.	7 26		ſauſſ debbes
25 Katrihne	7 22		lebna t a ſ
26 Kunrad	7 20		ruddera deenas
27 Potb	7 16		ar ſauku
28 Ginters	7 14		Sauli aukſag
29 Noah	7 10		O pulſt. 10 pr. p.
30 Andreeſ	7 8		naktis

Wenzais Semist
Mehnes, alter Octob.

21 Ursule

22 Kordule

Ew. Matt. 18.

23 21. Sw.p.W.S.Uts.

24 Salame

25 Crispin

26 Amand

27 Sabine

28 Simon Judas

29 Engelhard

Ew. Matt. 22.

30 23. Sw.p.W.S.Uts.

31 Wolfgang

1 Wissu Swehtu D.

2 Garriani

3 Libbe

4 Emerit

5 Rebiure

Ew. Matt. 9.

6 24. Sw.p.W.S.Uts.

7 Engelbert

8 Klaudius

9 Leodohr

10 Mahrtinai Gur.

11 Mahrtinai B. St.

12 Kunibert

Ew. Matt. 24.

13 25. Sw.p.W.S.Uts.

14 Lewin

15 Leopold

16 Ottomar

17 Hugo

18 Gotschale

19 Libe

Das Galla Mehnes turr

30. Deenast.

* * * *

Bet us reisu seelais Kran-
zis,
Das pee Elehtihm peeslehtis
stahw',
nesinn, Fahds turr fankar-
danzis,
winnu apreij lihds pat
nahw'.
Muhsu pellehm wissa luste,
azzumikli suhd un irst,
Kummasi no muttehm birst,
dfiwiba tahm til wehl
luste.

* * * *

Tad jau lauku pellite,
eesahk runnabt villa mutte,
paleez Mahsin villite,
man ne gribbahs, lai is-
putte,
wissi gardi summasi,
fas arr mohkaym salassa-
mi,
fas ar bailehm aprihsami,
lad tu winnus aistahsi?

B 5 Zeb

1771. Jaunais Wilkius Deenas | D. Thomas no Gaisa pehj
Mehnes. December. Garr. Z.S. Deewa Prahta.

	Ew. JESUS eejahj Jerusaleme. Matt. 21.
1 Adwents Sw.	7 4 ⚡ apmahzees
2 Kandidus	7 2 ⚡ debbes
3 Kassianus	7 0 ⚡ ar miglu.
4 Barbe	6 58 ⚡ lectu un.
5 Tahs augstas Kreeku Keisereneb Wahrdā Deena.	
6 Millawis	6 54 ⚡ Opulst. 9 pr. P.
7 Antonie	6 52 ⚡ Galnu

	Ew. JESUS stahsta no pastaras Deenas. Luk. 21.
8 2 Adwents Sw.	6 50 ⚡ letus
9 Jukkunis	6 48 ⚡ ar Sneegu
10 Judith	6 46 ⚡ jauzids.
11 Waldemar	6 44 ⚡ offi wehji.
12 Bewanias	6 43 ⚡ spohicha. Gaule
13 Lubzia	6 42 ⚡ jautas deenas
14 Nikakius	6 41 ⚡ Opulst. 6 pr. P.

	Ew. JESUS no Jaha tehp apjautahts. Matt. 11.
15 3. Adwents Sw.	6 40 ⚡ hribscham
16 Ananias	6 40 ⚡ Gau.e
17 Lazarus	6 40 ⚡ rohdals
18 Kristapperis	6 40 ⚡ souss het
19 Deanasse	6 40 ⚡ aseGais
20 Abraham	6 40 ⚡ gaischias naktis
21 Johms Apustul.	6 40 ⚡ Opulst. 11 pr. P.

	Ew. JESUS no Jaha tohp aplezzinahts. Jahn. 1.
22 4. Adwents Sw.	6 40 ⚡ ta misu ihsaka
23 Ignaz	6 40 ⚡ Deena,
24 Adam un Eewe	6 40 ⚡ seemas Gesahkums
25 Seemas Swebli	6 40 ⚡ lebns labs
26 Ohtri Seemas S.	6 40 ⚡ Gais ar
27 Jahnis tas preef.	6 40 ⚡ spohschu Sauli
28 Newain. Behru. D.	6 40 ⚡ Opulst. 6 pr. P.

	Ew. No Sihamana un Annas. Luk. 2.
29 Sw. v. Seem. Sw.	6 45 ⚡ pehj tam apinahzees
30 David	6 46 ⚡ Gais ar assu
31 Silwestris	6 48 ⚡ Wehju.

1771. Wenzais Sella
Mehnes, alter November.

- Ew. Matt. 25.
20 **26** Sw. v. W. S. Ut.
21 **Marias Uppuresh.**
22 Ernestina
23 Schebligais
24 Lebrecht
25 **Katrihne.**
26 Kunrads

- Ew. Matt. 21.
27 **1. Adwents Sw.**
28 Ginters
29 Noah
30 **Andrees**
1 Arnold
2 Kandidus
3 Kassianus

- Ew. Luk. 21.
4 **2. Adwents Sw.**
5 Abigail
6 Niklaus
7 Antonia
8 **Mar. Genemsh. D.**
9 Tulkums
10 Judith

- Ew. Matt. 11.
11 **3. Adwents Sw.**
12 Zevanias
13 **Luhja**
14 Nikasius
15 Joanna
16 Ananias
17 Lazarus

- Ew. Joy. 1.
18 **4. Adwents Sw.**
19 Manasse
20 Adraams

Das Wilku Mehnes turr
31. Deenas.

* * * *

Iebeschu man irr ruhka,
maise.
kas ar mohkahn jamekkle,
turr in preeet dascha raise,
kamehr ta nahk pawahlte,
tatschu man ne tahda alla,
turr man fakki beedina,
turr man Sunni rihdina,
man irr drohschums sawa
mallâ.

* * * *

Preeziga ta aistezzija,
un us mahjahn aisde-
wahs,
turr tohs sawus sveizinga-
ja,
un pee winneem apsehdahs,
teem to jauku dsihras
preeku,
ka ta labbi eesahzees,
bet ar bailehm pabeidsees,
isteikt esahk, sawu dehku.

* * * *

Behrni ! sahze winna
sazziht,
mahzaitees ar meeru buht,

so jums Deetwisch dewis, mattihk,
vn ar masum' probjam kluht;
Galdumi irr tihkami,
bet so palibds tahda leeta,
kurr irr bailes weena weeta,
pasauls preeki nihfstami.

No Saules un Mehnescha Aptumschöschanas.

Schinni Gaddā buhs diri aptumschöschanas
pee Saules un diri pee Menescha. Bet
tobs Saules aptumschöschanas pee mums
nemas buhs redsamas.

Ta pirma redsama Mehnescha aptumschö-
schana notiks tanni dividesmitā un dewitā
Deenā ta Sullu Mehnēsha, kurr ta treschā
dalla ta mehnēsha taps aptumschota.

Ta obtra redsama Mehnescha aptumschö-
schana notiks tanni dividesmitā un treschā
Deenā ta Semlikku Mehnēsha, kurr tas
mehnes jau aptumschohts uslehts.

Tirgus

Tirgus, kas Kurfemine un Leischdö^s
ik Gaddä tolv turreti.

Ulmahle, us Mahrias Peedsimfschan. Deenu, 2. us
Sihm. Jud. Deenu.

Anninäs, pee Basnizas, us Annas Deenu.

Apprikös, us treju Kungu Deenu, 2. us wezz Mais-
ses Deenu. 3. us wezz. Krusta Paauktinasch.

Ahsputte, us Jahn. 2. us Mikkel. 3. Sihm, Jud.

Ahsputes Pilli, us wezz. Gallus Deenu.

Audere, us Mahr. Peedsimfschanas Dee.

Auzlihwës, us wezz. Mattihsa Deenu.

Balklawë, trihs Deenas pehz wezzu Mahrias Pee-
dsimfschanas Deenu.

Baustu, us Mahrias Peedsimfschanas Deenu, 2. us
Lamberta Deenu. 3. us Spranzisk. Deenu.

Behrsmuischä, us wezzu Behtmajeem.

Birsey, us Behtmajeem.

Blihdene, us Mahrtineem.

Brambeige, us Jahn. Nomaitisch. Deenu.

Buktaischä, us Labrentscha Deenu.

Bunkäs, us Mattihsa Deen. 2. us Gallus Deenu 3.
us Behtmaj. 4. us Spranziska Deenu.

Degahle, us Niklawa Deenu.

Dohbelé us Mahr. Peedsimfschan. Deenu.

Dohrbe, us Swezzu Deenu. 2. Peekdeen pehz Leelu
Krusta Deenu.

Dundangäs, Zettordeen pehz wezzu Seemas Swehfk.

2. us wezz Leeldeen. 3. us wezzu Wassar. Sw. 4.

us Mahr. Peedsimfsch. Deen.

Ezawä, us Labrentscha Deenu. 2. pirma Sillu Meh-
nes Deena, 3. Peekdeen pehz Seemas Swehfk.
4. Peekdeen pehz Leeldeen. 5. Peekdeen. pehz Was-
saras Swehfkem.

Ehdohls, us Lamberta Deenu.

Elleija, us wezz. Behtmajeem, 2. Swehdeena pehz
jaun. Mikkel. 3. Swehdeen. pehz jaunu Gaddu, di-
wi Gaddus bes Tulla.

Embote

Embotē, us wezzu Lambertu Deenu. 2. us Zettordeen.
preeksch wezz. Wassar. Sweht. 3. us Waslawju.
Erwahle, us Annas Deenu.
Efferes Greeschu Tirgs us jaun. Mahr. Debbes Brauk.
no schi Laika ar ween pee ta Efferes Basnizas Kroh
ga taps turrehīs.
Efferes, Grimaischu Tirguš, us wezz. Behtmajeem.
Gramsdē, us wezz. Jehkaup. in us wezz. Mikkel.
Greeschu Tirgs pee ta Efferes balta Krohga us
29. Seemu Mehnes.
Grobina, us wezz. Mattisa Deen. 2. us wezz. Mikkel.
Tanischkōs, us leelu Krustu Deen. 2. us Maises De.
3. us Mikkleem.
Jaunā Uuzē, us Andreas Deenu.
Jaunā Selgauwā, us jauneem Jurgeem, 2. us Lam
bert. Deenu, 3. us jaun. Mik kleem.
Jaunā Mohke, us jaun. Mari. Peedsimchan. Deen.
Jaunpills, us wezz. Annas Deen. 2. us wezz. Was
law. 3. us wezz. Greetas Deen 2. us wezz. Garrinneem
Jehkaba Meesti, us jaunu Mattisa Deen, 2. jaunu
Wassar. Sweht. Atswehti, 3. us jaunu Mahrias
Peedsimchan. Deen.
Selgauwā, us wezz. Mahr. Peedsim. D. 2. us wezz. Mik.
Ihlēs, us Lamberta Deen.
Jrlawā, us Labrentsha Deen. 2. us Mattisas Deen.
Kalnamuischā, us jauneem Labrenzeem. Mattiseem
Mahrtineem.
Kandawā, us wezzu Pehter Pawil. Deen.
Keinadā, pirmdeen pehz Waslaw, 2. us Jurgeem, 3.
us Spranziela Deen.
Klaipēhdā, us jaun Mahr. Debb. Brauksch. Deen.
Kopinndōs, us Mahr. Peedsimchan. Deen.
Kraslau, us jaunu Swetschu Deen. 2. 21. Deen. ta
Seemu Mehni. pehz jaunu Laiku Grahmatu, ikweens
Tirguš tohp turrehs zaur diwi Neddel.
Kribzburgā, Embotes Teesa us wezz Krusta Atrasch.
2. us wezzu Krusta Paugstiuasch.

Kribz

Kribburgā, Dohrbes Leesā, us Emerenza Deen. 2.
Leonores Deen.

Kruschkalnā, pirindeen pehz wezz. Mattisa Deen.
Kursschdō, us wezz. Jahn. 2. Reddel. pehz Grīwais
schas Turgus.

Kammindō, us Meegainu Deen. 2. us wezz. Wastla.
Laukumuischā, Daniela Deen. 2. Leenes Deen.
Leelā-Dselde, us Behtmājeem.

Peepajā, us jannu Anne.

Lesteni, us wezzu Jehlab, 2. Deenu pehz Simjud.

Mattkulldō, us Jehkaupemi.

Meschotnē, us Mattihsa Deenut.

Masa Gramsdē, us wezzeem Turgeem.

Masa Switte, Wittina Dee.

Nibzē, us wezzeem Jahneem.

Oknijanā, jaun. Annaš Deenu 2. Jaunu Krusta
Atraschan, un 3. us jauneem Behtmājeem, diwi
Gaddus bes Tulla.

Preekullē, Gesdeen pehz Greetas Deen. 2. Gesdeen
pehz Egidijus.

Paplakkis, pirindeen taileepu Mēhn, 2. to Deenu preeksch
Jahn. Genemshan Deen.

Puhres, us jauneem Mikkeleem.

Remptē, us Jahn Romait.

Rengēmujscha Ohrdeen pehz wezz. Mikkel.
2. Deenu preeksch wezz. Mikklaw.

Rigā, us wezz Jahneem.

Ridellzeem, Randawas Leesā us jaun. Swezzu Deen.
2. wezz. Jahn 3. wezzu Eddes Deen.

Rubbes, us leelu Krusta Deenu, 2. Zettordeen preeksch
piemas Adwents.

Rundalē, Pehter Pawilla Deena 2. Mattihsa Deenut
3. Sim. Jud. Deen.

Saldū, Treshdeen pehz wezzu Leeldeen 2. treshdeen
pehz wezz. Wast. Swehkt. 3. pehz wezz. Seem.
Swehkt. 4. us wezz. Wastlawi 5. us wezzu Mahrias
Deenu 6. us wezz. Mikkeleem.

Gaffa-

Gaffaleisit us Mahrias Madl. D. us Niklaw. Deen.
Goules Muischa us Jahneem.
Gulta Muischa us Leckaup.
Schlebkà, us Unnas Deenu.
Schlohkà, us wezzeem. Mikkèl.
Geenurves, us Pehter Pawila 2. Kattrihñ Døenu.
Skobdè, us Wassar. Swehtk. Atsweht.
Skrundà, us Labrenz Deen.
Sohdumuisccha, us Jahneem.
Stabbesmuisccha, Wittus Deen. 2. us wezz. Leckaupe.
un wissu Swehtu Deen.
Strikkes Muischa, us jann Mahr. Peedsimmanas D.
2. us Andreja Deen. 3. us jauneem Jahneem.
Lalds, us wezz. Mahrias Debb. Brautschian. 2. us
wezzu Lamberta Deenu.
Tukkuma, Peekdeen precksch Puhpulu Swebd. 2. Peek-
deen pebz Leeldeen 3. Peekd. pebz Wass. Swe.
Uppes Muischa, us wezzu Krusta Paugstinesch.
Wahrme, otrà deenà pebz wezzeem Mikkleem, 2.
us wezzu Mahtina Biss 3. us wezzu treju
Kungu Deen. 4. us wezzu Pe nn Deen.
Wezzgerè, us jauneem Jurgeem, 2. wezzu Krust D. 3.
us jaunu Simjubd. 4. us jaunu treeu R. D. Zur
arridsan ik Swebd. Neddelas Sirgus taps turrehts,
Wezza Swahrde, us wezzeem Jurgeem 2. us wezzeem
Leckaupem 3. us jaunu Niklaw.
Wihnenpelte, us treju Kungu Deenu 2, us Krusta
Deenu 3. us Sprantscha Deenu.
Wittenbek us jauneem Behtmaißeem.

LIBRARY OF THE LATVIAN ACADEMY OF SCIENCES
LATVIJAS ZINĀTNISKĀ MĀSU
LAZĀRS VĒJĀRS
1860

